

SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI Nr 020/09/009/24

| | |
|--|--|
| Przedmiot kontroli: | WODA DO SPOŻYCIA |
| Zlecający: | Przedsiębiorstwo Komunalne Nad Dłubnią Sp. z o.o. ul. Jana Pawła II 3 32-095 Iwanowice Włościańskie |
| Zamówienie: | z dnia 28.12.2023 r. |
| Nr zlecenia: | 09/020/24 |
| Zakres kontroli: | pobranie próbek badanie parametrów z grupy A,B |
| Miejsce poboru: | Wodociąg Iwanowice Dworskie – ujęcie wody Iwanowice Dworskie |
| Nr próbki: | 020/09/009/24 - próbka jednorazowa |
| Pobranie próbek: | pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą PN ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 |
| Data pobrania próbek: | 12.03.2024 r. |
| Data rozpoczęcia i zakończenia badań: | 12.03.2024 r. – 18.03.2024 r. |
| Wyniki badań: | przedstawiono w Raporcie z badań nr 16714/LB/2024 w załączeniu |

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:
wyniki badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, nie spełniają wymagań zawartych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U 2017 poz.2294).

POLCARGO-MEDYKA
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów
w Obrocie Międzynarodowym
Spółka z o.o.
37-732 MEDYKA 161

mgr inż. Barbara Kopyt

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 259 70 36÷9

fax 32 259 70 30

e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.comwww.obiks.pl**RAPORT Z BADAŃ NR 16714/LB/2024**

Zleceniodawca: POLCARGO-MEDYKA Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów w Obrocie Międzynarodowym Sp. z o.o.

37-732 MEDYKA 161

Nr zlecenia: **ZZ/0002253/2024**

Badany obiekt: **Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi**
Miejsce pobrania: Wodociąg Iwanowice Dworskiej, Ujęcie wody Iwanowice Dworskie
Inne dane: 020/09/009/24

Próbka pobrana przez: Pobieranie i transport Polcargo Medyka (AK 010)
Data pobierania: 2024-03-12
Data dostarczenia: 2024-03-12
Stan próbki: Bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: **0032936/24**

Data rozpoczęcia badań: 2024-03-12

Data zakończenia badań: 2024-03-18

Raport autoryzował: Starszy Specjalista w Laboratorium: mgr inż. Izabela Zielińska

Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Kierownik Biura Obsługi Klienta) Maksymilian Botwina

certyfiakat kwalifikowany nr 3471862D78B91C85 (okres ważności:27.09.2023-27.09.2025) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

| | Parametr / Metoda badawcza / zakres | Wynik z niepewnością | | Jednostka | Wartość dopuszczalna określona w obowiązujących przepisach prawnych * | Stwierdzenie zgodności |
|-------|---|-------------------------|---------|-----------|--|---------------------------|
| A(S) | Akryloamid PB/I/9/C:01.05.2011 - (0.040-2.0) µg/l | <0.040 | ±0.010 | µg/l | max. 0,10 | ZG |
| A(SE) | Antymon / Sb PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (1.00-5000) µg/l | <1.0 | ±0.2 | µg/l | max. 5 | ZG |
| A(SE) | Arsen / As PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (1.00-5000) µg/l | 1.1 | ±0.2 | µg/l | max. 10 | ZG |
| A(S) | Azotany / NO3 PN-EN ISO 13395:2001 - (0.89-445) mg/l | 22 | ±3 | mg/l | max. 50 | ZG |
| A(S) | Azotyny / NO2 PN-EN ISO 13395:2001 - (0.066-8.25) mg/l | <0.066 | ±0.024 | mg/l | max. 0,5 | ZG |
| A(S) | Benzen PN-ISO 11423-1:2002 - (0.5-5000) µg/l | <0.5 | ±0.1 | µg/l | max. 1 | ZG |
| A(SE) | Benzo(a)piren PN-EN ISO 17993:2005 - (0.003-0.60) µg/l | <0.003 | ±0.001 | µg/l | max. 0,01 | ZG |
| A(SE) | Bor / B PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (0.020-100) mg/l | 0.022 | ±0.003 | mg/l | max. 1 | ZG |
| A(S) | Bromiany / BrO3 PN-EN ISO 11206:2013-07 - (2.0-100) µg/l | <2.0 | ±0.5 | µg/l | max. 10 | ZG |
| A(SE) | Chlorek winylu PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-25) µg/l | <0.25 | ±0.04 | µg/l | max. 0,5 | ZG |
| A(SE) | Chrom ogólny / Cr PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (1.0-5000) µg/l | 1.4 | ±0.1 | µg/l | max. 50 | ZG |
| A(SE) | 1,2-Dichloroetan / EDC PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-100) µg/l | <1.0 | ±0.1 | µg/l | max. 3 | ZG |
| A(S) | Epichlorohydryna PB/I/31/B:13.06.2011 - (0.060-1.20) µg/l | <0.060 | ±0.012 | µg/l | max. 0,1 | ZG |
| A(S) | Fluorki / F PN-EN ISO 10304-1:2009 - (0.10-10) mg/l | <0.10 | ±0.02 | mg/l | max. 1,5 | ZG |
| A(SE) | Kadm / Cd PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (0.050-5000) µg/l | <0.050 | ±0.008 | µg/l | max. 5 | ZG |
| A(SE) | Miedź / Cu PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (0.0010-5.00) mg/l | 0.0025 | ±0.0005 | mg/l | max. 2 | ZG |
| A(SE) | Nikiel / Ni PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (1.0-5000) µg/l | 3.9 | ±0.8 | µg/l | max. 20 | ZG |
| A(SE) | Ołów / Pb PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (1.0-5000) µg/l | <1.0 | ±0.2 | µg/l | max. 10 | ZG |
| A(SE) | Pestycydy chloroorganiczne - suma PN-EN ISO 6468:2002 - (0.10-215) µg/l | <0.10 | ±0.02 | µg/l | max. 0,50 | ZG |

| | | | | | | |
|-------|--|-------|-------|---------|-----------|----|
| A(SE) | Rtęć / Hg PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (0.10-500) µg/l | 0.24 | ±0.06 | µg/l | max. 1 | ZG |
| A(SE) | Selen / Se PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (1.00-5000) µg/l | <1.0 | ±0.2 | µg/l | max. 10 | ZG |
| A(SE) | Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-500) µg/l | <1.0 | ±0.2 | µg/l | max. 10 | ZG |
| A(SE) | THM - suma PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-1000) µg/l | 5.3 | ±0.8 | µg/l | max. 100 | ZG |
| A(S) | Jon amonowy/ amoniak / NH ₄ PN-EN ISO 11732:2007 - (0.26-130) mg/l | <0.26 | ±0.06 | mg/l | max. 0,5 | ZG |
| A(S) | Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 - (5-700) mg/l Pt | <5 | ±5 | mg/l Pt | * | |
| A(S) | Chlorki / Cl PN-EN ISO 10304-1:2009 - (2.0-10000) mg/l | 19 | ±2 | mg/l | max. 250 | ZG |
| A(SE) | Glin / Al PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (10-100000) µg/l | <10 | ±1 | µg/l | max. 200 | ZG |
| A(SE) | Mangan / Mn PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (5.0-100000) µg/l | <5.0 | ±0.8 | µg/l | max. 50 | ZG |
| A(S) | Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 - (0.2-800) NTU | 0.24 | ±0.09 | NTU | * | |
| A(S) | Ogólny węgiel organiczny/ OWO PN-EN 1484:1999 - (1.50-2000) mg/l | <1.50 | ±0.28 | mg/l | * | |
| A(S) | pH w 20°C PN-EN ISO 10523:2012 - (2.0-12.0) | 7.3 | ±0.2 | | 6,5-9,5 | ZG |
| A(S) | Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 - (10.0-99990) µS/cm | 532 | ±16 | µS/cm | max. 2500 | ZG |
| A(S) | Siarczany / SO ₄ PN-EN ISO 10304-1:2009 - (2.0-10000) mg/l | 42 | ±4 | mg/l | max. 250 | ZG |
| A(S) | Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 - (1-16) TFN | <1 | [1-2] | TFN | * | |
| A(SE) | Sód / Na PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (0.500-5000) mg/l | 5.25 | ±0.58 | mg/l | max. 200 | ZG |
| A(S) | Indeks nadmanganianowy (utlenialność) PN-EN ISO 8467:2001 - (0.5-800) mg/l | 1.0 | ±0.4 | mg/l | max. 5 | ZG |
| A(S) | Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 - (1-1000) TON | <1 | [1-2] | TON | * | |
| A(SE) | Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (10-500000) µg/l | <10 | ±2 | µg/l | max. 200 | ZG |
| A(SE) | Bromodichlorometan / Dichlorobromometan PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-250) µg/l | 2.2 | ±0.4 | µg/l | max. 15 | ZG |
| A(S) | Chlor wolny PN-EN ISO 7393-2:2018-04 - (0.02-8.0) mg/l | 0.34 | ±0.08 | mg/l | max. 0,3 | NZ |

| | | | | | | |
|-------|---|---------|---------|------------------------|-----------|----|
| A(S) | Chloramina / NH ₂ Cl PN-EN ISO 7393-2:2018-04 - (0.02-8.0) mg/l | 0.07 | ±0.02 | mg/l | max. 0,5 | ZG |
| A(S) | Suma chloranów i chlorynów PN-EN ISO 10304-4:2022-08 - (0.02-2.0) mg/l | <0.02 | ±0.005 | mg/l | max. 0,7 | ZG |
| A(SE) | Srebro / Ag PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (0.0010-5.00) mg/l | <0.0010 | ±0.0002 | mg/l | max. 0,01 | ZG |
| A(SE) | Trichlorometan / Chloroform PN-EN ISO 10301:2002 - (1.0-250) µg/l | 1.0 | ±0.2 | µg/l | max. 30 | ZG |
| A(S) | Cyjanki ogólne PN-EN ISO 14403-2:2012 - (5.0-10000) µg/l | <5.0 | ±1.0 | µg/l | max. 50 | ZG |
| A(SE) | Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA- suma 4 składowych: B(b)F, B(k)F, B(ghi)Pr, Indeno PN-EN ISO 17993:2005 - (0.006-3.60) µg/l | <0.006 | ±0.002 | µg/l | max. 0,1 | ZG |
| A(SE) | Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 17294-2:2016-11 - (3.30-33530) mg/l CaCO ₃ | 280 | ±28 | mg/l CaCO ₃ | 60-500 | ZG |
| A(S) | Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100) jtk/100 ml | 0 | --- | jtk/100 ml | max. 0 | ZG |
| A(S) | Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100) jtk/100 ml | 0 | --- | jtk/100 ml | max. 0 | ZG |
| A(S) | Liczba enterokoków kałowych PN-EN ISO 7899-2:2004 - (1-160) jtk/100 ml | 0 | --- | jtk/100 ml | max. 0 | ZG |
| A(S) | Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 - (1-300) jtk/ml | 0 | --- | jtk/ml | * | |
| A(S) | Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) PN-EN ISO 14189:2016-10 - (1-80) jtk/100 ml | 0 | --- | jtk/100 ml | max. 0 | ZG |

Barwa - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Smak / liczba progowa smaku TFN - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Zapach / liczba progowa zapachu TON - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań nr NS.HKIŚ.9027.3.50.68.2023 obowiązujące do dnia 24.03.2024r.

Stwierdzenie zgodności - nie uwzględniające niepewności pomiaru/metody, zgodnie z zasadą prostej akceptacji/ prostego odrzucenia - (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) dokonane zostało wg wymagań określonych w załączniku nr 1 w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294): ZG - wynik/ rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną) // NZ - wynik/ rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną).

Istnieje ryzyko, że przedstawione stwierdzenie zgodności/ interpretacja rezultatów mogą odbiegać od stwierdzenia zgodności/ interpretacji przeprowadzonych przez inny podmiot.

*W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu, ogólnego węgla organicznego oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w 22oC oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceniodawca.

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium
NA lub N(E) – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisach prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbek (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań „woda” – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbek mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika $k=2$, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia $k=2$, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.

Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y” (gdzie y=wartość mierzona odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)

W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0” oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg” dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

KONIEC RAPORTU

